

日本学基础精选丛书

日本文学

上编

张龙妹 曲莉

高等教育出版社



日本学基础精选丛书

日本文学

上编

张龙妹 曲莉

高等教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

日本文学. 上编/张龙妹, 曲莉. —北京: 高等教育出版社, 2008. 9

ISBN 978-7-04-024804-3

I. 日… II. ①张…②曲… III. 文学史—日本
IV. I313. 09

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 139750 号

策划编辑 祝大鸣 陈 薇

责任编辑 李 炎

封面设计 王凌波

版式设计 祝大鸣

责任校对 李 炎

责任印制 尤 静

出版发行	高等教育出版社	购书热线	010-58581118
社 址	北京市西城区德外大街 4 号	免费咨询	800-810-0598
邮政编码	100120	网 址	http://www.hep.edu.cn
总 机	010-58581000		http://www.hep.com.cn
		网上订购	http://www.landraco.com
经 销	蓝色畅想图书发行有限公司		http://www.landraco.com.cn
印 刷	北京铭成印刷有限公司	畅想教育	http://www.widedu.com
开 本	850×1168 1/32		
本册印张	10.5	版 次	2008 年 9 月第 1 版
总 印 张	19.5	印 次	2008 年 9 月第 1 次印刷
本册字数	260 000	总 定 价	36.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 24804—00

日本学基础精选丛书

顾问

(中方) 严安生(北京日本学研究中心)

(日方) 竹内实(日本京都大学)

策划

祝大鸣 (高等教育出版社)

徐一平 (北京日本学研究中心)

作者

《日本文学》 张龙妹等 (北京日本学研究中心)

《日本艺术》 滕 军等 (北京大学)

《日本文化》 王 勇 (浙江工商大学)

《日本语言》 徐一平 (北京日本学研究中心)

《日本经济》 冯昭奎 (中国社会科学院)

《日本社会》 李国庆 (中国社会科学院)

《日本历史》 浙江工商大学日本文化研究所

《日本教育》 陈永明 (华东师范大学)

丛书序言

在北京日本学研究中心和高等教育出版社的共同组织和策划下,《日本学基础精选丛书》从1998年起陆续与读者见面了。这套丛书包括《日本文学》、《日本经济》、《日本文化》、《日本社会》、《日本语言》、《日本历史》、《日本艺术》、《日本教育》8种。

本套丛书自规划之日起就有明确的目标:

第一,填补空白。日本是我们的邻国,中日两国有悠久的交往历史。近年来,随着我国改革开放的不断发展,两国在政治、经济、文化等方面的交流日益增多。在交往的过程中,人们迫切希望正确及时地认识 and 了解对方。就我国而言,介绍日本有关方面的图书为数不少,但大多为学术专著。对于大学本科高年级和研究生而言,缺少较完整地介绍日本有关方面的入门教材。本丛书就是为日本语言、文学、社会、文化、经济等相关专业的本科生、研究生、教师及希望了解日本有关方面概况的一般社会读者而编写的。

本丛书较全面地介绍、介绍了日本的相关方面。可以说,每种图书都是某一专业的理想入门指导书,对于其他专业或一般社会读者来说也是一部较好的参考书。

第二,高品味。本丛书的作者均为国内在各自专业影响较大、权威性较高且论著颇丰的中青年博士、教授,他们朝气蓬勃、思维敏捷,可以说这是一个难得的日本学研究群体。

本丛书的作者自始至终坚持客观的立场,实事求是地、科学地分析和论述了日本的有关方面,并以中国研究者特有的敏锐目光指出了日本在相关方面取得的经验和存在的不足。书中既有

对以日本学者为中心的各国研究人员在日本学研究中的最新成果和理论的介绍,也包含中国学者自身的独到见解。其中有些理论和观点对于我国的建设和发展具有许多有益的启示和帮助。

本丛书由祝大鸣(高等教育出版社外语出版中心副主任)、徐一平(北京日本学研究中心主任)总体策划,原北京日本学研究中心主任严安生教授任中方顾问,日本京都大学名誉教授竹内实先生任日方顾问。8种图书及作者如下:《日本文学》由北京日本学研究中心教授、文学博士张龙妹等著;《日本经济》由中国社会科学院研究员、全国日本经济学会副会长冯昭奎编著;《日本文化》由浙江工商大学教授、浙江工商大学日本文化研究所所长、文学博士王勇著;《日本语言》由北京外国语大学教授、北京日本学研究中心主任、语言学博士徐一平编著;《日本社会》由中国社会科学院社会学研究所副研究员、社会学博士李国庆编著;《日本历史》由浙江工商大学日本文化研究所编著;《日本艺术》由北京大学副教授、文学博士滕军等著;《日本教育》由华东师范大学教授、博士生导师、教育学博士陈永明编著。

本丛书在编写和审查过程中得到了中日双方多位著名专家和教授的关心和指导,在此谨向他们表示深深的谢意。

本丛书得到日本国际交流基金会的出版资助,谨在此表示诚挚的谢意。

愿本丛书成为读者认识日本、了解日本的窗口,成为中日友好合作的桥梁。

北京日本学研究中心
高等教育出版社
2008年7月12日

前言

经由北京日本学研究中心徐一平老师和高等教育出版社祝大明老师的委托,考虑到“日本学基础精选丛书”与日研中心特殊的关系,才勉强答应牵头撰写《日本文学》一书。说勉强,那是因为对于一个向来从事古典文学教学与研究的人来说,要完成具有通史性质的《日本文学》有多么艰难。后来终于找到了近现代方面的合作伙伴曲莉,她有着非常好的文学感性,治学严谨,而且作为东京大学的在读博士生,她可以广泛地运用日本国内的文献资料。正因为有曲莉的通力合作,本书才得以面世。

作为上个世纪八十年代的文科考生,自己是一个非常不擅长背诵的笨学生,对那些历史年代和条约尤其“恨之入骨”。勉强考上大学后,在不需要死记年代、人名、地名的情况下阅读历史,发现历史竟是那么的有趣,在有趣的历史事件中,枯燥的年代人名也能自然而然地了然于心了。后来从事日本文学的教学与研究工作,同样发现若把年代、人名、作品名变成一个“血肉之躯”,文学史就不再枯燥乏味了。

基于以上体会,本书的撰写方针就是力求避免通史类教材普遍存在的知识性抽象概述倾向,而是为读者解读具体的文学现象,以启发读者本身的思考。上编古代部分,不是简单地列举各时代的文学体裁、作品名称、特色等,而是以文学体裁为主线进行撰写。比如,和歌是日本传统文学的一个基本形式,它源于歌谣,到了中世以后又衍生出连歌、俳谐、川柳、狂歌等形式。而歌谣、

连歌、俳谐、川柳还有明治时代出现的俳句,这些短诗形式与和歌的关系,在编年体形式的文学史中,读者是很难梳理清楚的。而由于没有掌握这些形式之间的内在联系,也就不可能从本质上把握各形式的本质乃至和歌的变迁历史。在本书中,以和歌的产生、发展、演变为线索,分设了第三章“上代歌谣与万叶和歌”、第六章“平安朝和歌”、第九章“中世的和歌”、第十章“连歌、俳谐、川柳、狂歌”和第十一章“歌谣的发展与演变”共五章,通过具体历史背景的解说,再辅助以名篇名句的导读,读者只要通过阅读上述五章,就能够形象地把握和歌史的变迁,掌握歌谣、连歌、俳谐、川柳、狂歌与和歌之间的关系,并从中领悟到文学发展的内在规律。

与古典文学的多样性相反,小说发展成为日本近现代文学的主要形式。在从明治维新至今的短短 150 年左右的时间里,文学流派此起彼伏,从事文学创作的人数急剧上升,出版发表的作品数量更是浩如烟海。若是对如此纷繁的文学现象只作知识性抽象概述,读后难免会有过眼云烟之感。为此,下编以主要文学流派和作家群体为线索,重点叙述各家各派文学的发生、演进、更替过程及其与时代的关联,同时对主要作家的创作活动及其代表作品进行了细致的解读,也即将有血有肉的作家置身于具体的历史背景下,再通过具体的作品分析,使读者能够感性地亲近作家作品,在此基础上把握文学流派乃至整个文学潮流。

衷心希望这样的尝试能够对从事日本文学教学的同行有所裨益,也希望广大硕士生、本科生以及对日本文学感兴趣的自学者在掌握知识的同时,能够从感性上喜爱日本文学。

最后,要介绍一下本书的具体执笔情况。如上所述,下编近现代文学部分由曲莉承担,上编中第十一章“歌谣的发展与演变”、第十七章“近世小说的产生与演变”以及附录 2“简明日本近现代文学史年表”由岳远坤完成,第十二章“军记物语的诞生与兴起”和第十五章“中世随笔、法语”由徐萍执笔,第十八章“近世国

学概述”由吴志虹执笔,其他部分由张龙妹撰写,全书由张龙妹修改整理。

从接受高教社的委托至今,前前后后也已三年有余。其间由于公务家事,屡屡推迟交稿期限,在这里要感谢高教社领导和责任编辑,是他们的“宽宏大量”和耐心才使得本书得以最终面世的。

毋庸讳言,通史般地解说日本文学是件非常困难的工作,编著者的专业能力毕竟有限,谬误之处一定在所难免,敬请广大同行不吝赐教。

张龙妹

2008年7月

附注:本书上编部分引文主要根据新古典文学全集,新全集没有收录的作品,参照了日本古典文学新旧大系本,江户时代汉诗人的作品引自山岸德平的《近世汉文学史》(汲古书院 1987年)。

目 录

上编 日本古典文学

第一章 日本文学概论	3
第二章 古代的神话传说	18
第一节 《古事记》的世界	18
第二节 《日本书纪》的世界	32
第三节 《风土记》的内容	35
第三章 上代歌谣与万叶和歌	37
第一节 上代歌谣	37
第二节 《万叶集》的成立	40
第三节 《万叶集》的内容	41
第四章 说话文学的产生与发展	51
第一节 说话文学	51
第二节 《日本灵异记》	52
第三节 《今昔物语集》	56
第四节 《今昔物语集》之后	62
第五节 中世的说话文学	63
第五章 奈良·平安朝的汉文学	68
第一节 《怀风藻》	68
第二节 “敕撰三集”	70
第三节 菅原道真与《菅家文草》《菅家后集》	77

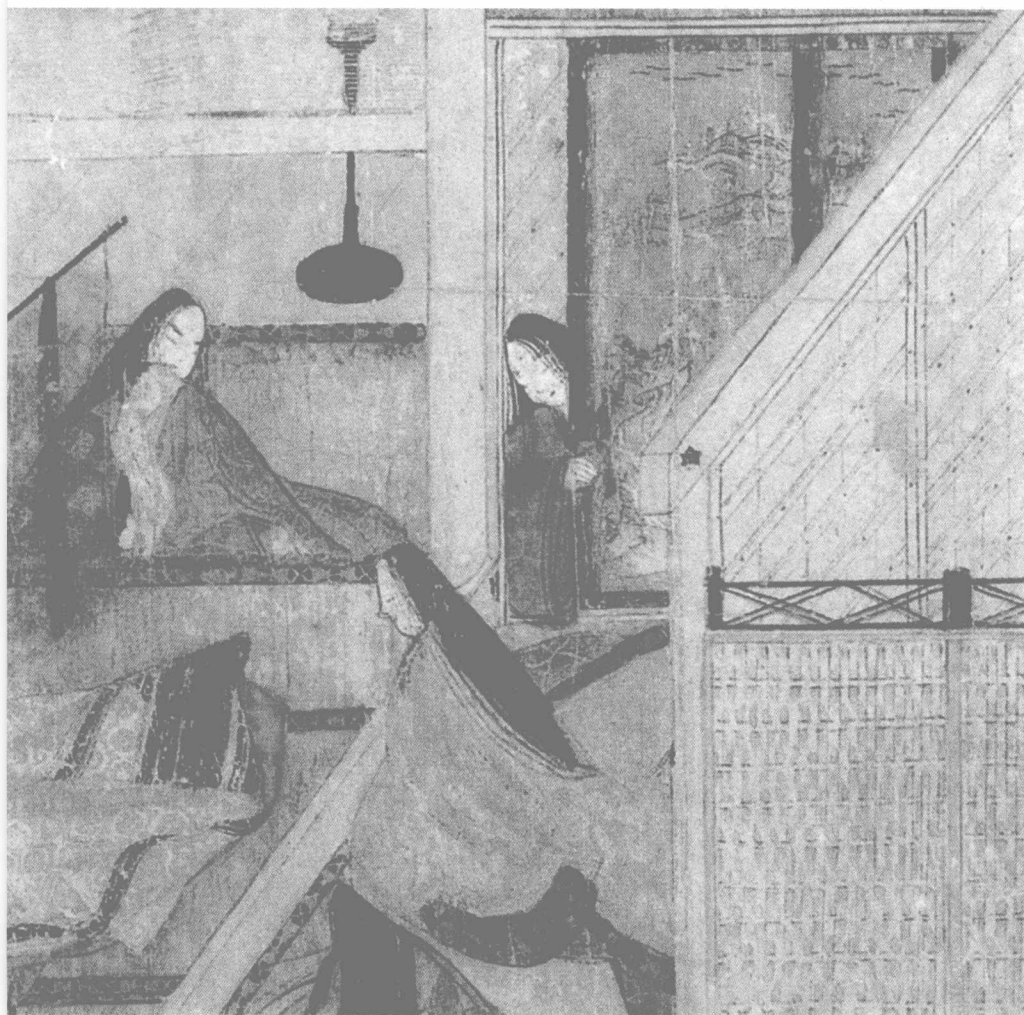
第四节	平安中后期的汉诗文与《本朝文萃》	80
第五节	院政时期的汉诗文	85
第六章	平安朝和歌	86
第一节	《古今和歌集》	87
第二节	《后撰和歌集》	95
第三节	《拾遗和歌集》	97
第四节	三代集以后的和歌	99
第七章	物语文学的产生与发展	104
第一节	“物语”文学与和歌	104
第二节	传奇物语	110
第三节	和歌物语	113
第四节	《源氏物语》	115
第五节	《源氏物语》之后的物语文学	120
第六节	历史物语	121
第八章	女性文学的繁荣	127
第一节	《土佐日记》	128
第二节	《蜻蛉日记》	129
第三节	《紫式部日记》	131
第四节	《和泉式部日记》	133
第五节	《更级日记》	136
第六节	《枕草子》	138
第九章	中世的和歌	140
第一节	藤原俊成与《千载和歌集》	142
第二节	西行与《山家集》	143
第三节	《新古今和歌集》	145
第四节	三大歌风	149
第五节	《新古今集》之后的和歌	150
第十章	连歌、俳谐、川柳、狂歌	156
第一节	连歌	156

第二节 俳谐	161
第三节 川柳和狂歌	167
第十一章 歌谣的发展与演变	171
第一节 平安朝的歌谣	171
第二节 中世的歌谣	173
第三节 近世的歌谣	182
第十二章 军记物语的诞生与兴起	188
第一节 《保元物语》	189
第二节 《平治物语》	193
第三节 《平家物语》	195
第四节 《太平记》	203
第十三章 中世以后的日记纪行文学	210
第一节 宫廷仕女日记	210
第二节 女性身世日记	213
第三节 中世的纪行文学	217
第四节 近世的俳谐纪行文学	221
第十四章 物语的没落与草子文学的兴起	225
第一节 拟古物语	225
第二节 御伽草子	229
第三节 奈良绘本	233
第四节 吉利支丹文学	234
第十五章 中世随笔、法语	236
第一节 时代背景及各文学概念	236
第二节 《方丈记》	240
第三节 《徒然草》	243
第四节 《叹异抄》	246
第五节 《正法眼藏》	250
第十六章 中世以后的汉文学	254
第一节 镰仓时代的汉诗文	254

第二节	五山文学	256
第三节	抄物	259
第四节	元禄时代的儒学、汉诗文	260
第五节	文人时代的儒学、汉诗文	263
第六节	江户末期的汉诗文	265
第七节	狂诗的流行	268
第十七章	近世小说的产生与演变	270
第一节	以上方为中心的时代	271
第二节	江户小说的兴起与繁荣	285
第三节	草双纸——大众文学中的“大众”文学	295
第十八章	近世国学概述	299
第一节	“国学”的定义及概况	299
第二节	国学的开创——契冲及其门人	302
第三节	国学的形成——荷田春满、贺茂真渊及其门人	303
第四节	国学的高峰——本居宣长及其门人	305
第五节	国学的变异——平田笃胤及其门人	308
第六节	其他主要的国学者	309
附录 1	简明日本古典文学史年表	313

上编

日本古典文学



第一章

日本文学概论

一、文学的起源

关于文学是如何产生的,一般有以下几种说法:

1. 模仿说
2. 感动说
3. 吸引本能说
4. 游戏说
5. 信仰起源说
6. 实用起源说
7. 劳动起源说

模仿说认为人模仿外界事物的本能是创造艺术和文学的原动力。感动说认为文学产生的根本原因在于人内心对事物的感动。《毛诗序》中有“情动于中。而形于言。言之不足。故嗟叹之。嗟叹之不足。故永歌之。永歌之不足。不知手之舞之蹈之也”^①之语,认为内心的“情”是诗歌、舞蹈产生的源泉。这是我国传统的对文学产生的认识。这一认识也为古代日本

^① 引自《十三经注疏》所收《毛诗正义》,浙江古籍出版社,1998年。

所接受,在空海的《文镜秘府论》^①中就有相关的论述,《古今和歌集》真名序也称“夫和歌者,托其根於心地,发其华於词林者也。人之在世,不能无为,思虑易迁,哀乐相变。感生於志,咏形於言”。吸引本能说认为艺术、文学产生于意欲吸引异性的本能冲动。而游戏说认为实用以外的游戏冲动是产生艺术和文学的重要原因。这些都是从文学产生的动机来作出的解释,其他的三种是从文学产生的环境来解释的。信仰起源说认为在祭祀神灵和祖先的仪式上,那些不同于日常用语的祭祀语言便是文学的起源。实用起源说则认为原始的艺术产生于实用。而劳动起源说是我们最为熟悉的,认为诗歌产生于人们集体性的生产活动。

这些说法应该说都只解释了文学起源的某一方面。比如信仰起源说只看重祭祀的仪式,但祭祀仪式上的语言应该存在着模仿、感动甚至游戏等多方面因素,为此在思考文学起源问题时,不应该孤立地甚至片面地强调某一方面的因素。

二、口传文学与记载文学

口传文学是指由民众口口相传的文学,主要有神话、传说、歌谣等。在古代日本,人们相信超越自然的神以及精灵等的存在,而且认为语言有着不可思议的力量。^② 在汉字传入日本以前,神话传说就是基于这样的信仰,由特殊的群体^③和特定的氏族^④以

① 空海的诗论著作。成书于816—820年。

② 即所谓的「言霊信仰」(ことだましんこう)。古代日本人认为语言有着不可思议的威力,能使事物按照语言的预示发展。如《万叶集》卷5第894首和歌中有「神代より言ひ伝て来らくそらみつ大和の国は皇神の蔽しき国言霊の幸はう国と語りつぎ言ひつがひけり…」。

③ 指「語部」(かたりべ)。在上代,他们以讲述远古以来的史实、传说为职业。

④ 主要有物部、中臣、大伴、苏我等氏族。